

ROMÂNIA



Județul GIURGIU  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

**H O T Ă R Ă R E**

privind aprobarea încheierii unui Act Adițional la Contractul de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019, încheiat între MUNICIPIUL GIURGIU și CLUBUL SPORTIV ȘCOLAR Giurgiu

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU**  
întrunit în ședință ordinară,

Având în vedere:

- referatul de aprobare al Primarului Municipiului Giurgiu, înregistrat la nr.57.590/26.11.2019;
- raportul de specialitate al Direcției Patrimoniu - Compartimentul Urmărire, Executare Contracte, înregistrat la nr.58.052/28.11.2019;
- solicitarea Clubului Sportiv Școlar Giurgiu, înregistrată la Primăria Municipiului Giurgiu sub nr.48.212/15.10.2019;
- avizul comisiei pentru administrație publică locală, juridic și de disciplină;
- avizul comisiei buget – finanțe, administrarea domeniului public și privat;
- prevederile Hotărârii Consiliului Local nr.297/28.08.2019 privind aprobarea dării în administrare către Clubul Sportiv Școlar Giurgiu a obiectivului de investiție „Bazin de înot didactic” situat în Zona de Agrement „Steaua Dunării”, ale Contractului de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019, încheiat între Municipiul Giurgiu și Clubul Sportiv Școlar Giurgiu, ale art.1270 din Cod Civil și ale art.108, lit.„a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ.

În temeiul art.129, alin.(1) și alin.(2), lit.„c”, alin.(6), lit.„a”, art.139, alin.(3), lit.„g”, art.196, alin.(1) lit.„a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ,

**H O T Ă R Ă Ș T E :**

**Art.1.** Se aprobă completarea Contractului de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019, încheiat între MUNICIPIUL GIURGIU și CLUBUL SPORTIV ȘCOLAR Giurgiu, aprobat prin Hotărârea nr.297/28.08.2019 a Consiliului Local al municipiului Giurgiu, conform Actului adițional prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.2.** Se împuternicește Primarul Municipiului Giurgiu să semneze Actul adițional încheiat între cele două părți.

**Art.3.** Prezenta hotărâre se va comunica Instituției Prefectului – Județul Giurgiu, în vederea exercitării controlului cu privire la legalitate, Primarului Municipiului Giurgiu, Direcției Patrimoniu - Compartimentul Urmărire, Executare Contracte, Direcției Economice, din cadrul Aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Giurgiu, Direcției de Impozite și Taxe Locale Giurgiu și CLUBULUI SPORTIV ȘCOLAR Giurgiu.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**

**Pălăngeanu Dunia**



**CONTRASEMNEAZĂ,  
SECRETAR GENERAL,**

**Băiceanu Liliana**

Giurgiu, **28 noiembrie 2019**  
Nr. **524**

Adoptată cu un număr de 19 voturi pentru, din totalul de 19 consilieri prezenți

## REFERAT DE APROBARE

Prin cererea înregistrată sub nr.48.212/15.10.2019 Clubul Sportiv Școlar Giurgiu solicită modificarea contractului de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019, încheiat între Municipiul Giurgiu și Clubul Sportiv Școlar Giurgiu, ce are ca obiect obiectivul de investiție "Bazin de înot didactic" și terenul aferent în suprafață de 3.000,00 mp., înscris în cartea funciară nr.32612, situat în Zona de Agreement "Steaua Dunării" din Municipiul Giurgiu.

Prin Hotărârea nr. 297/28.08.2019 , Consiliului local al municipiului Giurgiu a aprobat darea în administrare către Clubul Sportiv Școlar Giurgiu a obiectivului de investiție "Bazin de înot didactic" situat în Zona de Agreement "Steaua Dunării".

În baza hotărârii a fost încheiat contractului de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019 cu Clubul Sportiv Școlar Giurgiu. Întrucât cheltuielile cu administrarea și întreținerea acestui obiect nu pot fi suportate de către club, este necesar modificarea contractului în sensul încheierii unui Act adițional în care stipulat faptul că Municipiul Giurgiu va asigura fondurile necesare lucrărilor de reparații, modernizare precum și obținerea avizele necesare funcționării și plata facturilor, cu respectarea prevederilor legale, în baza fundamentării și solicitărilor depuse de către Clubul Sportiv Școlar Giurgiu.

În acest sens, inițiez proiectul de hotărâre cu următoarea titulatură:

**„ Hotărâre privind aprobarea încheierii unui Act adițional la Contractul de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019, încheiat între Municipiul Giurgiu și Clubul Sportiv Școlar Giurgiu”**

Direcția Patrimoniu prin Compartimentul Urmărire, Executare Contracte vor întocmi raportul de specialitate și va redacta proiectul de hotărâre, pe care le vor susține în fața comisiei pentru administrație publică locală, juridic și de disciplină, comisiei buget-finanțe administrarea domeniului public și privat pentru aprobare.

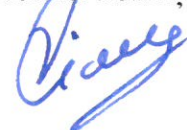
**PRIMAR,**

**BARBU NICOLAE**



VIZAT:  
Viceprimar ,

Cioacă Ionuț



## RAPORT DE SPECIALITATE

### I. TEMEIUL DE FAPT:

Potrivit Referatului de aprobare nr.57.590/26.11.2019, Primarul Municipiului Giurgiu, a inițiat Proiectul de hotărâre cu privire la aprobarea modificării Contractului de dare în administrare nr.44290/25.09.2019, încheiat între Municipiul Giurgiu și Clubul Sportiv Școlar Giurgiu, în vederea dezbaterii și aprobării sale în ședința Consiliului Local al Municipiului Giurgiu.

### II. TEMEIUL DE DREPT:

Conform art.136, alin.(8), lit.”b,, din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019, privind Codul Administrativ, Direcția Patrimoniu, Compartimentul Urmărire, Executare Contracte, în calitate de compartiment de resort a analizat și elaborat prezentul raport în temeiul prevăzut de lege.

### III. ARGUMENTE DE OPORTUNITATE:

Proiectul de hotărâre are ca obiect principal de reglementare aprobarea modificării Contractului de dare în administrare nr.44290/25.09.2019, încheiat între Municipiul Giurgiu și Clubul Sportiv Școlar Giurgiu.

Prin Hotărârea nr.297/28.08.2019 Consiliul Local a aprobat darea în administrare către Clubul Sportiv Școlar Giurgiu a obiectivului de investiții ”Bazin de înot didactic” situat în Zona de Acord ”Steaua Dunării”.

În acest sens a fost încheiat Contractul de dare în administrare nr.44290/25.09.2019.

Întrucât cheltuielile privind administrarea și întreținerea acestui obiectiv nu pot fi suportate de către club, este necesar modificarea contractului, în sensul modificării unor articole prin stipularea faptului că Primăria Municipiului Giurgiu va finanța cu fondurile necesare lucrările de reparații, modernizare precum și avizele necesare funcționării și plata facturilor.

Având în vedere solicitarea Clubului Sportiv Școlar privind modificarea Contractul de dare în administrare nr.44290/25.09.2019, este necesar încheierea unui Act adițional, care va modifica Pct. V, art.5, lit.”c”, lit.”e”, lit.”m”, lit.”p”, și lit.”q” din Contractul de dare în administrare nr. 44.290/25.09.2019, aprobat prin Hotărârea nr. 297/28.08.2019 a Consiliului local al municipiului Giurgiu privind aprobarea dării în administrare către Clubul Sportiv Școlar Giurgiu a obiectivului de investiție ”Bazin de înot didactic” situat în Zona de Acord ”Steaua Dunării”.

Modificarea va fi prin stipularea în Actul adițional faptul că Municipiul Giurgiu asigură fondurile necesare funcționării, cu respectarea prevederilor contractuale și legale incidente într-un cont al Clubului Sportiv Școlar Giurgiu.

Asigurarea fondurilor se va face pe baza solicitărilor și documentelor care vor fundamenta respectivele cereri ale clubului.

Toate aceste clauze contractuale vor fi preluate în contractul de dare în administrare, prin încheierea unui act adițional semnat de Primarul Municipiului Giurgiu.

#### **IV. REGLEMENTĂRI LEGALE INCIDENTE:**

Proiectul de hotărâre are ca temei special de drept prevederile art.108, lit.”a”, art.129, alin.(1) și și alin.(2), lit. „c”, alin. (6), lit. „a”, art. 139, alin. (3), lit.”g”, art. 196 alin. (1) lit. ”a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019, privind Codul Administrativ și prevederile art.1270 Cod Civil și nu are un caracter normativ nefiind supus prevederilor Legii nr.52/2003 privind transparența decizională.

#### **V. CONCLUZII ȘI PROPUNERI:**

Proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile de natură tehnică și legale astfel că poate fi supus dezbaterii și aprobării în ședința Consiliului Local al Municipiului Giurgiu.

**DIRECTOR EXECUTIV,**

**Cristian TRĂISTARU**



**ÎNTOCMIT,**

**Mădălina BURCEA**



524/28.11.2019

## ACT ADIȚIONAL NR.1 LA

CONTRACTUL DE DARE ÎN ADMINISTRARE  
Nr.44.290/25.09.2019

În temeiul art. 297, alin.(1), lit."a" și art.299 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ și art.867-870 din Legea nr.287/2009 privind Noul Cod Civil, s-a încheiat prezentul act adițional la contractul de dare în administrare și exploatare în baza HCL Nr.297/28.08.2019 și HCL \_\_\_\_\_ din 28.11.2019 a Consiliului Local al Municipiului Giurgiu.

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

Municipiul Giurgiu prin Consiliul Local al Municipiului Giurgiu, cu sediul în Municipiul Giurgiu, Bulevardul București, nr.49-51, cod fiscal R 4852455, cont IBAN RO04TREZ32121A300530XXXX deschis la Trezoreria Municipiului Giurgiu, reprezentat prin Primar- Barbu Nicolae, având calitate de PROPRIETAR, pe de o parte,

și

Clubul Sportiv Școlar, în calitate de ADMINISTRATOR, reprezentat prin Damian Marian, cu domiciliul în Giurgiu, Bulevardul C.F.R., bloc 32/335, Sc.B, Ap.20, pe de alta parte, au convenit să încheie prezentul act adițional, care va avea următoarele clauze:

**Art.1.** La Pct. IV, art.4 din Contractul de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019, încheiat între Municipiul Giurgiu și Clubul Sportiv Școlar Giurgiu va fi introdusă o nouă literă cu două aliniate:

**lit."g",**

**alin. (1) - fondurile necesare pentru îndeplinirea obligațiilor stabilite la Pct.5, art.5, li."c", lit."e", lit."m", lit."p" și lit."q" vor fi asigurate de către Municipiul Giurgiu cu respectarea prevederilor contractuale și legale incidente într-un cont al Clubului Sportiv Școlar Giurgiu.**

*alin.(2) – asigurarea fondurilor necesare se va face pe baza cererilor și documentelor care vor fundamenta respectivele cereri ale Clubului Sportiv Școlar Giurgiu.*

**Art.2.** Celelalte clauze ale contractului de dare în administrare nr.44.290/25.09.2019 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional la contractul de dare în administrare s-a încheiat în 2(doua) exemplare, câte unul pentru fiecare parte, astăzi.....

PROPRIETAR,

MUNICIPIUL GIURGIU  
PRIMAR

Barbu Nicolae

SECRETAR,

Băiceanu Liliana

DIRECTOR ECONOMIC,

Cristea Ioana

DIRECTIA PATRIMONIU,

Trăistaru Cristian

DIRECȚIA JURIDICĂ  
ȘI ADMINISTRAȚIE LOCALĂ,

Voevozeanu Ana MARIA

COMPARTIMENT URMĂRIRE,  
EXECUTARE CONTRACTE,

Burcea Mădălina

ADMINISTRATOR,

Clubul Sportiv Școlar Giurgiu

Damian Marian



SECRETAR  
GENERAL